



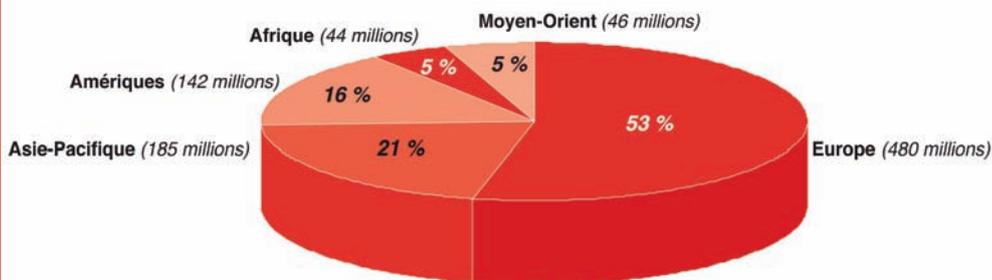
## Les chiffres du tourisme en 2007

**E**n Polynésie française, la fréquentation touristique est en léger retrait (-1,5 %, soit -3 300 touristes). Cette baisse est principalement liée à la forte contraction du marché américain qui perd 8 900 touristes. L'activité hôtelière internationale ressent d'autant plus cette faible dynamique de la fréquentation que l'offre de chambres a parallèlement progressé. Dans le transport aérien international, l'offre en sièges a diminué de 13 % compte tenu de la suppression d'un nombre conséquent de vols.

### Croissance soutenue du tourisme mondial

Selon le Baromètre de l'Organisation Mondiale du Tourisme (OMT), les arrivées de touristes internationaux ont progressé de 6 % en 2007 (+52 millions) pour s'établir à 898 millions de touristes. Ces bons résultats confirment à la fois la croissance soutenue des dernières années et la résistance du secteur face à une conjoncture internationale parfois peu propice (prix élevé du pétrole, fluctuation des taux de change).

Répartition des arrivées de touristes internationaux par région



Source : Organisation Mondiale du Tourisme (OMT)

Les différentes régions du monde enregistrent toutes une croissance dépassant leur moyenne de long terme à l'exception de la zone Océanie où elle est inférieure. Les arrivées de touristes dans la zone Pacifique Sud progressent de 4 % en 2007 par rapport à 2006. La destination Papouasie Nouvelle-Guinée attire 26 400 touristes de plus en 2007 alors que Fidji perd 5 900 touristes.

### Fréquentation touristique en léger retrait

Le nombre de touristes accueillis en Polynésie française pour l'année 2007 s'élève à 218 241 en léger retrait de 1,5 % par rapport à 2006. Cette fréquentation touristique s'inscrit dans la lignée de celle observée au cours des 5 dernières années avec une croissance annuelle moyenne qui demeure inférieure à 1 %.

#### Tourisme de circuit privilégié sur la destination polynésienne

L'année 2007 marque l'essor du tourisme de circuit. Le nombre de touristes privilégiant ce type de voyage a progressé de 26 % et représente désormais un touriste sur quatre. Cette proportion est plus forte sur le marché européen (hors France) où un touriste sur deux choisit le tourisme de circuit. Cet engouement s'explique par un effet d'aubaine pour visiter d'autres pays compte tenu de la distance et des coûts déjà supportés pour venir en Polynésie française. Parallèlement, le nombre de touristes choisissant la Polynésie française comme destination unique de leur voyage recule de 9 %.

N° 5/2008

Directeur de la publication :  
Serge CONTOUR

Rédactrice en chef :  
Patricia ANNEVILLE

Auteur de la publication :  
Raimana CHAMPS

Maquettage : Yrida DOMINGO  
Flashage : SCOOP  
Impression : STPmultypress

Vente et abonnements : 47 34 42

Prix du numéro :

En Polynésie française : 600 F.CFP

Hors Polynésie française : 750 F.CFP

Dépôt légal : Mai 2008

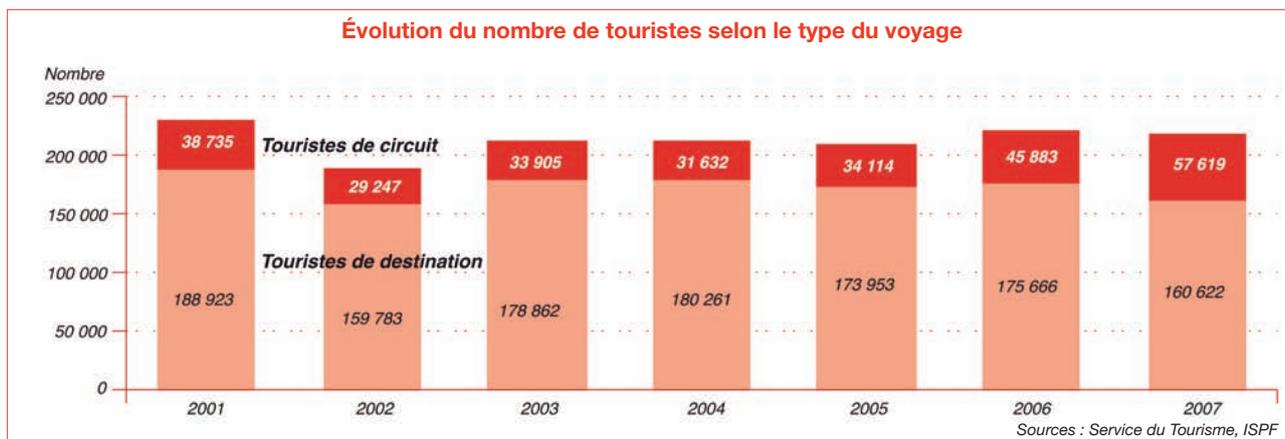
ISSN 1247 - 7370

©ISPF 2008

B.P. 395 - 98 713 Papeete - Tahiti  
Tél. : (689) 47 34 34 / Fax : (689) 42 72 52  
E-mail : ispf@ispf.pf / Site web : www.ispf.pf

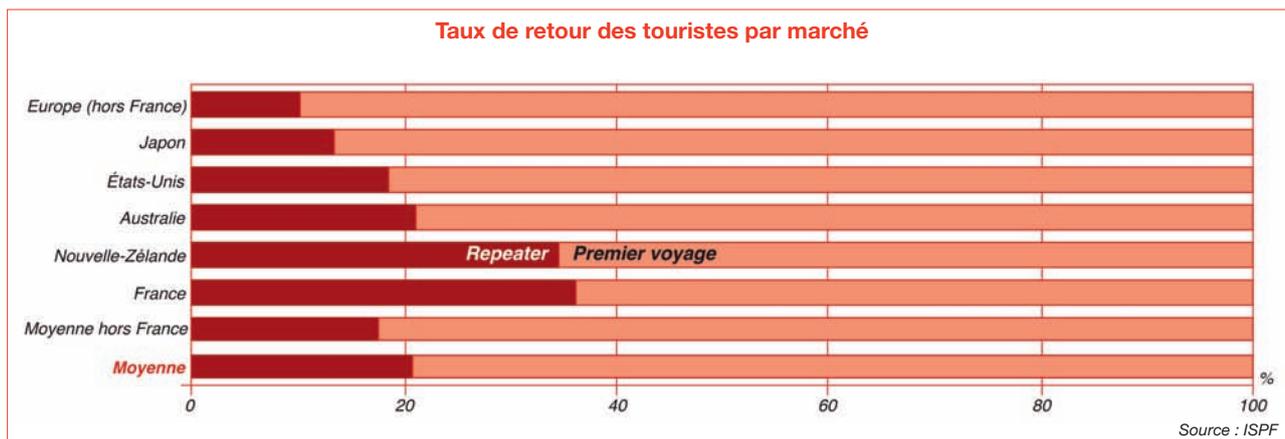


INSTITUT  
STATISTIQUE  
DE LA  
POLYNÉSIE  
FRANÇAISE



**Taux de retour stable à 21 %**

Le taux de retour des touristes sur la destination polynésienne se maintient à 21 % avec cependant des disparités marquées selon les marchés émetteurs. En effet, 35 % des touristes originaires de France ou de Nouvelle-Zélande affirment être déjà venus en Polynésie française alors que pour 90 % des touristes japonais et européens (hors France), il s'agit du premier voyage.



**Profil socioprofessionnel des touristes très divers**

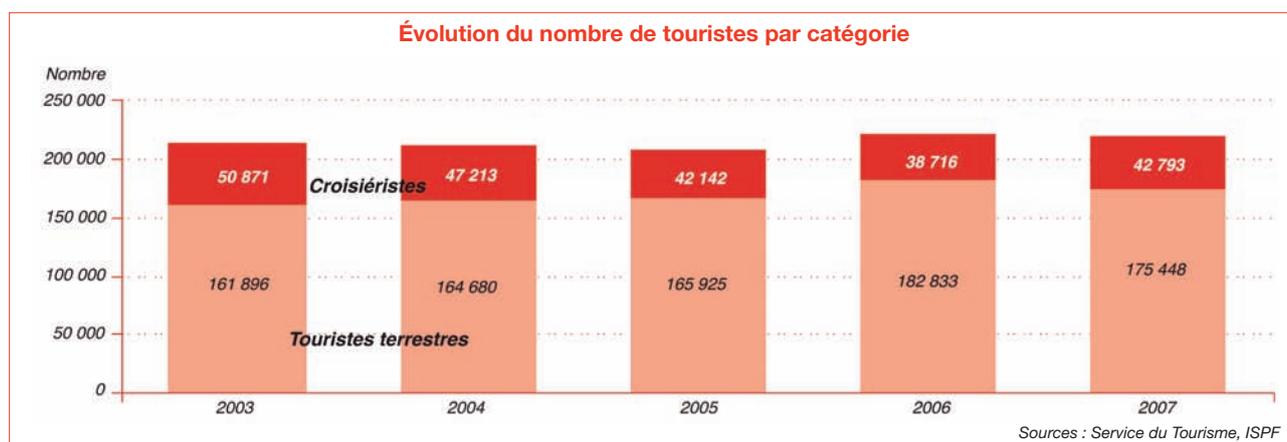
Les touristes visitant nos îles appartiennent pour plus d'un tiers aux catégories socioprofessionnelles « Cadre supérieur, profession libérale » ou « Chef d'entreprise, commerçant, artisan » : la plupart d'entre eux ont plus de 35 ans. Les catégories socioprofessionnelles « Employé » et « Cadre moyen, technicien » regroupent également près d'un tiers des touristes avec une population majoritairement plus jeune (moins de 35 ans). Enfin, les retraités représentent 15 % de nos touristes.

**But de séjour : les vacances et de plus en plus de croisières**

Le premier but de séjour reste naturellement les vacances <sup>1</sup> (92 %) tandis que 5 % viennent dans le cadre de leur travail ou pour affaires. Parmi les touristes en vacances, le voyage de nocces attire 25 % des touristes ; ce sont pour 60 % des jeunes couples (entre 25 et 34 ans).

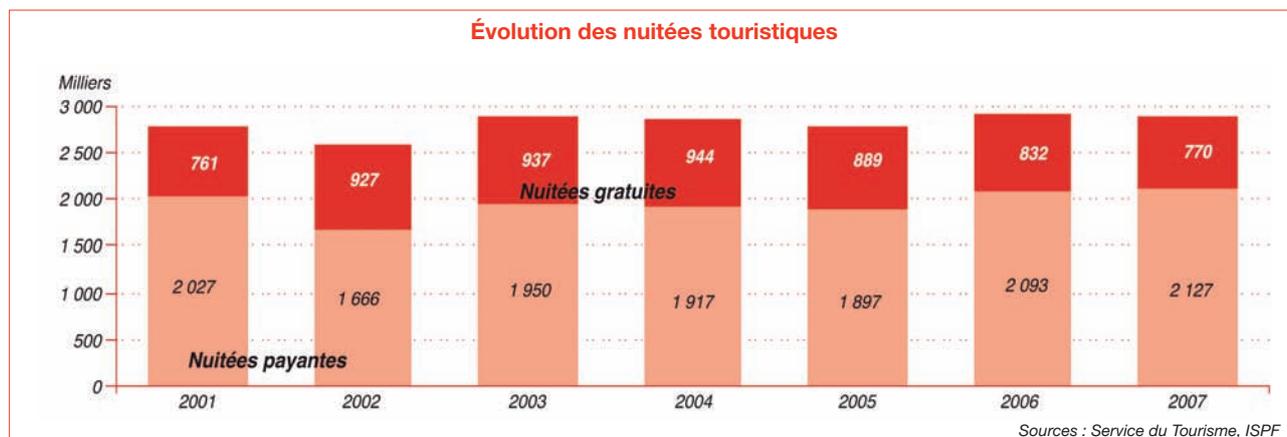
Les touristes ayant effectué une croisière dans les eaux polynésiennes sont 4 000 de plus qu'en 2006, soit une progression de 11 %. Cet attrait pour la croisière s'observe chez la quasi-totalité de nos marchés émetteurs avec des taux de croissances supérieurs à 50 % pour l'Asie et l'Amérique du Sud. Néanmoins, les marchés américain et européen continuent de regrouper plus de 85 % de cette clientèle. Cette augmentation du tourisme de croisière masque le recul de la fréquentation touristique dite terrestre (-4 %).

<sup>1</sup> : Le motif de séjour « vacances » regroupe des motifs plus précis tels que « visite de famille ou d'amis » ou « lune de miel ».



**Faible progression de la durée de séjour en hébergement payant**

Malgré la présence accrue des croisiéristes, le nombre de touristes ayant séjourné dans un hébergement payant au cours de leur voyage est plus faible qu'en 2006 (-2 700 touristes, soit -1 %). La durée de séjour pour ce type d'hébergement ayant légèrement progressé (+0,4 jour), le nombre des nuitées correspondantes augmente lui aussi de 2 % et s'établit à 2 133 300 nuitées. Le nombre de touristes affinitaires (hébergement gratuit) recule de 2 % et leur durée moyenne de séjour est également en baisse (-1,8 jour). Ce raccourcissement de la durée de séjour des touristes affinitaires est la conséquence d'une diminution plus forte de la durée de séjour des touristes français (-3,8 jours) parmi lesquels la population de touristes affinitaires est majoritaire ; les touristes français représentent 63 % des touristes affinitaires.



Le nombre total de nuitées touristiques s'établit à 2 897 200 réparties en 2 133 300 nuitées dans un hôtel ou un établissement assimilé (pension de famille, bateaux de croisière, yacht...) et 763 900 nuitées chez l'habitant.

**Fréquentation touristique internationale**

	2007	2006	Variation 2007/2006	
Unité :	nombre	nombre	nombre	%
<b>Ensemble des touristes</b>	<b>218 241</b>	<b>221 549</b>	<b>-3 308</b>	<b>-1,5</b>
dont : en hébergement payant	190 102	192 794	-2 692	-1,4
chez des particuliers	28 139	28 755	-616	-2,1
<b>Durée moyenne de séjour (jours)</b>	<b>13,3</b>	<b>13,2</b>	<b>0,1</b>	<b>0,5</b>
dont : en hébergement payant	11,2	10,9	0,4	3,4
chez des particuliers	27,1	29,0	-1,8	-6,2

*Sources : Service du Tourisme, ISPF*

## **Fréquentation touristique par marché émetteur**

### **États-Unis : net recul du tourisme terrestre**

Le marché américain est le marché émetteur le plus important, il représente 30 % du total des touristes. Avec 8 900 touristes de moins en 2007, la part de marché s'effrite de 3,6 points. Cette baisse de la fréquentation touristique est la plus significative de la décennie derrière celle de 2002 après les événements de septembre 2001. Cette contraction du marché affecte uniquement le tourisme terrestre (-9 600) alors que le tourisme de croisière continue de se développer (+700).

Le nombre de nuitées touristiques consommées recule de 8 %. Cette baisse est atténuée par une progression de la durée moyenne de séjour (+0,4 jour) due à la progression du nombre des croisiéristes. En effet, la durée de séjour à bord d'un bateau de croisière est généralement plus longue que celle des touristes séjournant uniquement à terre (+1,9 jour).

### **France : reprise timide**

Le nombre de touristes français augmente de 2 % en 2007 (+800 personnes), ce qui marque une légère reprise. Cette évolution intervient après une forte baisse de la fréquentation en 2006 qui fut le point le plus bas de la décennie : moins de 43 000 touristes français comptabilisés. Au cours des 5 dernières années, la baisse de fréquentation a été de 2 % par an en moyenne. Le marché français enregistre la plus forte concentration de touristes affinitaires séjournant chez des particuliers (41 % en 2007). En conséquence, la durée moyenne de séjour (24,3 jours) est deux fois plus longue que celle des autres touristes (10,5 jours).

### **Europe (hors France) : essor du tourisme de circuit**

Le nombre de touristes en provenance des pays d'Europe autres que la France augmente de 5 %, faisant passer la part de marché à 19 % (1,2 point de plus qu'en 2006). Simultanément, la durée moyenne de séjour progresse de 2 % (12,7 jours) mais reste en dessous de la durée moyenne globale de 13,3 jours. Cet écart s'explique par la forte proportion de touristes de circuit (52 %) et le fait que leur durée de séjour en Polynésie française est beaucoup plus courte (9,9 jours) que celle des touristes visitant uniquement notre destination (15,7 jours).

### **Italie : le voyage d'une vie**

L'Italie est le marché européen le plus important avec 14 400 touristes en 2007 (7 % de part de marché). Après une progression record en 2006, la croissance n'est plus que de 5 % en 2007. La Polynésie française a accueilli 95 % de nouveaux touristes italiens (le taux de retour étant égal à 5 %). Cette tendance s'explique en partie par une forte concentration de jeunes touristes venus en voyage de noces (2 touristes sur 3) et qui réalisent le voyage de leur vie à cette occasion.

### **Espagne : très forte progression sur l'année**

Avec 6 300 touristes, soit 1 100 de plus qu'en 2006, le marché espagnol enregistre une forte progression et constitue le deuxième marché (3 % de part de marché) au sein des pays d'Europe. Les touristes espagnols ont un profil identique à celui des touristes italiens, à savoir des personnes jeunes voyageant en Polynésie française pour leur lune de miel.

### **Royaume-Uni : baisse significative**

Les touristes anglais sont 6 200 à être venus en Polynésie française en 2007, soit 900 de moins qu'en 2006. Cette baisse résulte essentiellement de la diminution de l'offre en sièges de la compagnie aérienne Air New Zealand qui transportait la moitié des effectifs touristiques en 2006. Cette proportion est réduite à 20 % en 2007.

### **Japon : rebond de la fréquentation touristique**

Le marché japonais progresse de 7 %, soit +1 500 touristes. Ce bon résultat s'explique surtout comme un rattrapage des deux années précédentes, les effectifs de 2007 retrouvant le niveau de 2004. Pour 55 % des touristes japonais, la Polynésie française symbolise le lieu de leur lune de miel. Comparé aux autres marchés émetteurs principaux, le Japon a la durée de séjour la plus courte avec 7,1 jours en moyenne en 2007. Cette durée progresse de 3 % par rapport à 2006.

### Australie : pause de la croissance

Depuis 2005, l'Australie occupe la première place parmi les pays émetteurs de la zone Pacifique (5 % de part de marché), devant la Nouvelle-Zélande. Après avoir enregistré des progressions importantes en 2005 et 2006 (respectivement +25 % et +19 %), le marché australien montre des signes de ralentissement en 2007 avec +3 % de croissance.

### Nouvelle-Zélande : marché en perte de vitesse

Le marché néo-zélandais représente 4 % des touristes venus en Polynésie française en 2007. La fréquentation touristique est en baisse de 4 % (-300 touristes) et marque un palier par rapport à l'évolution des cinq dernières années. Après la France, la Nouvelle-Zélande est le pays qui fournit le plus de touristes « repeaters » (touristes qui ont déjà visité la Polynésie française). Le recul de la fréquentation touristique néo-zélandaise concerne particulièrement la population de « repeaters » (-8 %).

Touristes internationaux par domicile permanent				
	2007	2006	Variation 2007/2006	
Unité :	nombre	nombre	nombre	%
États-Unis	65 549	74 458	-8 909	-12,0
France	43 161	42 397	764	1,8
Europe (hors France)	42 044	40 184	1 860	4,6
Japon	23 240	21 739	1 501	6,9
Australie	11 746	11 426	320	2,8
Nouvelle-Zélande	8 198	8 537	-339	-4,0
Autres pays	24 303	22 808	1 495	6,6

Sources : Service du Tourisme, ISPF

## Hôtellerie internationale : une année morose

En 2007, le coefficient moyen de remplissage (CMR) de l'ensemble des hôtels internationaux de Polynésie française perd 5 points par rapport à 2006 et s'élève à 58 %. La baisse du taux d'occupation est observée dans quasiment toutes les catégories d'hôtels et dans tous les archipels. Elle est liée principalement à l'augmentation générale du nombre de chambres offertes à la location. En effet, plusieurs hôtels ont réalisé des ouvertures partielles au cours de l'année 2006 pendant que d'autres hôtels étaient en rénovation ou en extension. De ce fait, l'offre en chambres progresse de 8 % en 2007, soit un potentiel supplémentaire de 81 300 nuitées hôtelières. Dans le même temps, le nombre de chambres vendues reste stable (-1 900 nuitées).

Fréquentation de l'hôtellerie internationale									
Classes	Chambres offertes à la location			Chambres vendues (nuitées)			CMR		
	2007	2006	Var 07/06	2007	2006	Var 07/06	2007	2006	Var 07/06
Unité :	nombre	nombre	%	nombre	nombre	%	nombre	nombre	%
<b>Archipels</b>	<b>615 515</b>	<b>589 398</b>	<b>4,4</b>	<b>376 713</b>	<b>389 121</b>	<b>-3,2</b>	<b>61,2</b>	<b>66,0</b>	<b>-4,8</b>
Îles Du Vent	66 489	69 635	-4,5	38 973	47 145	-17,3	58,6	67,7	-9,1
Tourisme	144 710	114 509	26,4	75 627	62 915	20,2	52,3	54,9	-2,7
Grand Tourisme	404 316	405 254	-0,2	262 113	279 061	-6,1	64,8	68,9	-4,0
Luxe									
Îles Sous-Le-Vent	455 418	401 725	13,4	242 836	234 731	3,5	53,3	58,4	-5,1
Tourisme	17 085	14 530	17,6	8 669	6 597	31,4	50,7	45,4	5,3
Grand Tourisme	146 425	135 015	8,5	68 323	66 844	2,2	46,7	49,5	-2,8
Luxe	291 908	252 180	15,8	165 844	161 290	2,8	56,8	64,0	-7,1
Autres archipels	87 491	86 021	1,7	46 736	44 326	5,4	53,4	51,5	1,9
Tourisme	11 962	12 272	-2,5	4 847	5 662	-14,4	40,5	46,1	-5,6
Grand Tourisme	23 844	24 034	-0,8	11 534	10 036	14,9	48,4	41,8	6,6
Luxe	51 685	49 715	4,0	30 355	28 628	6,0	58,7	57,6	1,1
<b>Total</b>	<b>1 158 424</b>	<b>1 077 144</b>	<b>7,5</b>	<b>666 285</b>	<b>668 178</b>	<b>-0,3</b>	<b>57,5</b>	<b>62,0</b>	<b>-4,5</b>

Source : ISPF (Enquêtes de Fréquentation Hôtelière)

Parallèlement à la baisse du taux d'occupation, l'enchérissement du prix moyen de la chambre est observé dans toutes les classes d'hôtels (+4 %). Cette augmentation est plus modérée dans les hôtels de « Luxe » (+3 %) où le prix est le plus élevé (31 800 F CFP). En revanche, les revalorisations sont plus conséquentes dans les hôtels classés « Tourisme » (+13 %) et « Grand Tourisme » (+20 %), créant ainsi un léger écart de prix entre ces deux catégories d'hôtels où le prix moyen passe respectivement à 12 600 F CFP et 15 300 F CFP.

## Trafic aérien : diminution sensible de l'offre en sièges

En 2007, l'offre en sièges baisse de façon significative (-13 %, soit -150 500 sièges offerts) compte tenu de la suppression de 338 vols sur l'année. Air New Zealand a supprimé 3 vols hebdomadaires, ce qui diminue l'offre globale de 94 200 sièges, soit les deux tiers de la baisse. Par ailleurs, les difficultés rencontrées par la compagnie Air Tahiti Nui au cours de l'année l'ont contrainte à annuler plusieurs de ses vols, correspondant à 46 400 sièges. Enfin, Air France a remplacé sa flotte de Boeing 747 par des Airbus A340 de moindre capacité, soit une soustraction de 16 300 sièges. Cette contraction importante de l'offre permet une amélioration du coefficient moyen de remplissage (73 %) malgré la baisse du nombre de passagers transportés (-2 %).

### Trafic international de passagers par compagnie à Tahiti-Faa'a en 2007

Unité :	Passagers			Sièges offerts			Nombre de vols			CMR (2)		
	2007	Variation 2007/2006		2007	Variation 2007/2006		2007	Variation 2007/2006		2007	2006	Variation 2007/2006
	nombre	%	nombre	nombre	%	nombre	nombre	%	%	%	%	point
Air Tahiti Nui	445 822	3,1	13 543	658 381	-6,6	-46 385	2 242	-6,7	-160	70,8	65,7	5,1
Air France	96 153	-3,8	-3 770	114 421	-12,4	-16 254	420	28,0	92	84,0	76,5	7,5
Air New Zealand	44 310	-40,7	-30 425	81 304	-53,7	-94 170	346	-54,2	-410	72,8	70,2	2,6
Lan Airlines	33 274	0,4	148	46 312	0,3	116	210	1,0	2	71,8	71,7	0,1
Hawaiian Airlines	21 990	3,2	677	27 146	-1,3	-360	104	-1,9	-2	81,0	77,5	3,5
Air Calédonie internat.	19 117	2,1	389	28 661	-0,2	-67	106	0,0	0	66,7	65,2	1,5
Air Tahiti	4 672		4 672	8 634		8 634	146		146	54,1		
<b>Total (1)</b>	<b>665 338</b>	<b>-2,2</b>	<b>-14 937</b>	<b>964 859</b>	<b>-13,5</b>	<b>-150 546</b>	<b>3 574</b>	<b>-8,6</b>	<b>-338</b>	<b>72,6</b>	<b>68,2</b>	<b>4,4</b>

(1) : Total incluant les résultats de compagnies diverses (vols non réguliers)

(2) : Coefficient Moyen de Remplissage comprenant les transitaires

Source : Service de l'Aviation civile

## Définitions

**Touriste** : visiteur qui passe au moins une nuit dans le pays visité (y compris les membres d'équipage des compagnies aériennes non résidents et les transitaires, le cas échéant). Cette définition est celle de l'Organisation Mondiale du Tourisme (O.M.T.) entérinée en 1993 par la Commission de Statistique des Nations-Unies. Elle est utilisée en Polynésie depuis le 1er janvier 1996.

**Croisiériste** : visiteur hébergé sur un bateau de croisière basé en Polynésie française. Il s'agit soit d'un bateau qu'il possède ou qu'il a loué, soit d'une grosse unité de navigation capable d'accueillir plusieurs centaines de touristes.

**Touriste terrestre** : s'oppose au touriste de croisière. Touriste qui passe au mois une nuitée à terre.

**Nuitée** : unité de compte de la durée du séjour, constituée d'une nuit par personne passée en hébergement hors de son domicile déclaré. Cette unité de mesure permet de mesurer la durée de séjour moyenne des touristes dans les lieux touristiques.

**Durée moyenne de séjour** : nuitées touristiques rapportées au nombre de touristes correspondants.

**Coefficient Moyen de Remplissage du secteur hôtelier (CMR)** : exprimé en pourcentage, il est obtenu en divisant le nombre de chambres vendues par le nombre de chambres offertes à la location. Ce coefficient tient compte de l'ensemble des nuitées des touristes (internationaux ou résidents locaux).

**Passagers débarqués à l'aéroport International de Faa'a** : comprend les touristes et les résidents qui débarquent chaque mois à Tahiti, toutes compagnies aériennes confondues. Ces données sont élaborées par le Service d'État à l'Aviation Civile.